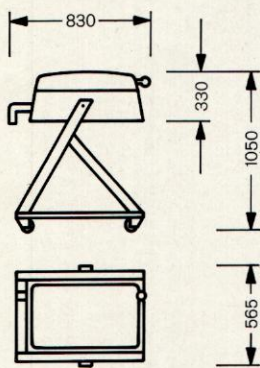


MULTIVAC®**AG 5****AG 5**

Chamber size: 550×450×160 mm
 Length of sealing: 430 mm
 Electrical requirements:
 220 V ~ 50 CPS 0,3 kW
 Weight: 50 kg
 Output: 3-4 strokes/minute
 Gasflushing device in series
 Accessories: movable horse
 vacuum pump of a capacity of
 60-100 m³/h

Dimensions de cloche:
 550×450×160 mm
 Longueur de soudure: 430 mm
 Prise de courant:
 220 V ~ 50 périodes 0,3 kW
 Poids: 50 kg
 Cadence: 3-4 périodes/minute
 Dispositif de réinjection de gaz inertes
 en série
 Accessoires: chevalet roulant pompe de
 vide d'une puissance de 60-100 m³/h

Dimensiones de cámara:
 550×450×160 mm
 Largo de soldadura: 430 mm
 Conexión eléctrica: 220 V ~ 50 HZ
 0,3 kW
 Peso: 50 kg
 Rendimiento: 3-4 tiempos/minuta
 Dispositivo para gas de protección en
 serie
 Accesorios: soporte portátil
 bomba para vacío de potencia de
 60-100 m³/h

Dimensioni della campana:
 550×450×160 mm
 Lunghezza della saldatura: 430 mm
 Corrente: 220 V ~ 50 Hz 0,3 kW
 Peso: 50 kg
 Efficienza: 3-4 battute/minuta
 Apparecchiatura di iniezione di gas
 inerte in serie
 Accessori: cavalletto praticabile
 pompa per vuoto con portata di
 60-100 m³/h

Kammergröße:
 550×450×160 mm
 Schweißlänge: 430 mm
 Elektr. Anschluß:
 220 V ~ 50 Hz 0,3 kW
 Gewicht: 50 kg
 Leistung: 3-4 Takte pro Minute
 Begasungseinrichtung
 serienmäßig
 Zubehör: Fahrbares Gestell
 Vakuumpumpe mit Leistung von
 60-100 m³/h

TECHNIK UND VORTEILE DER MULTIVAC-KAMMERMASCHINEN

- **MULTIVAC**-Kammermaschinen arbeiten nach dem funktionssicheren Kammerprinzip.
- Der Arbeitsablauf (evakuieren, bei Bedarf begasen, impuls-heißsiegeln und belüften) geschieht nach Schließen der Kammer vollautomatisch.
- Der Ablauf der Einzelfunktionen ist an der Bedienungstafel individuell durch Verstellen der Zeitrelais über Potentiometer stufenlos regelbar.
- Das Impuls-Heißsiegelsystem garantiert einwandfreie und sichere Schweißnähte.
- Das Kammervolumen kann durch Auswechseln von Ausfüllplatten entsprechend dem jeweiligen Packgut angepaßt werden, wodurch optimale Leistung und Wirtschaftlichkeit erreicht werden.
- Die Begasungseinrichtung ist bei allen **MULTIVAC**-Kammermaschinen serienmäßig eingebaut, wobei das Schutzgas über Düsen direkt in die Beutel einströmt.
- Das Verpacken von flüssigen und pulverisierten Gütern ist durch Schwenken insbesondere bei Doppelkammermaschinen leicht möglich.
- Jeder Maschine werden eine ausführliche Bedienungsanleitung und die wichtigsten Ersatzteile beigegeben.

TECHNIQUE AND ADVANTAGES OF THE MULTIVAC CHAMBER MACHINES:

- **MULTIVAC** chamber machines work by the reliable chamber-principle.
- The working cycle (evacuation, gasflushing if required, impulse heat-sealing and ventilation) operates fully automatically upon closure of the chamber.
- The running of the individual operations is infinitely variably regulatable by adjustment of time-relays at the control panel.
- The impulse heat seal system guarantees a perfect and reliable welded seam.
- The chamber volume can be varied by the changing of filling plates in accordance with the product being packaged, whereby optimum efficiency and economy are achieved.
- The gas-flushing unit is built into all **MULTIVAC** chamber machines, whereby the protective gas is flushed directly into the bags through nozzles.
- The packaging of liquid and powder products can easily be effected by swivelling, particularly with double-chamber machines.
- Each machine is accompanied by complete instructions for operation, and the most important spare parts are attached.

RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES ET AVANTAGES DES MACHINES A CONDITIONNEMENT SOUS VIDE MULTIVAC

- Les machines à cloche **MULTIVAC** travaillent selon le principe éprouvé du vide.
- Le déroulement du travail (pompage, injection de gaz, fermeture à chaud par soudure, remise à l'air) s'effectue après la fermeture de la cloche à vide de façon entièrement automatique.
- Le déroulement des différentes étapes est réglable sans palier, individuellement, sur le tableau de commande, en réglant le relais temporisé par l'intermédiaire d'un potentiomètre.
- Le système de soudure à chaud par impulsion garantit une étanchéité sans défaut.
- Le volume de la cloche peut être modifié par introduction de plaques de remplissage, selon les dimensions du produit à emballer, ce qui permet d'obtenir un rendement optimal et économique.
- Le système d'arrivée de gaz est monté en série sur toutes les machines **MULTIVAC**, le gaz de protection étant envoyé directement par buses dans les sachets.
- L'emballage de produits liquides et pulvérisés s'effectue très facilement par pivotage en particulier sur les machines à chambres doubles.
- A chaque machine sont jointes des instructions de service détaillées et les pièces de rechange les plus importantes.

DATOS TECNICOS Y VENTAJAS DE LAS MAQUINAS DE ENVASAR AL VACIO MULTIVAC

- Las máquinas **MULTIVAC** trabajan mediante el principio de vacío.
- El ciclo de trabajo (vacío, inyección de gas protector, cerrado en caliente mediante soldadura, entrada de aire), se efectúa siempre después de cerrada la cámara de vacío de manera completamente automática.
- El desarrollo de las diferentes etapas es regulable sin escalonamientos e individualmente, mediante los diales existentes en el cuadro de mandos, con lo cual se consigue la regulación del relé temporizador por medio de su potenciómetro.
- El sistema de soldadura en caliente mediante impulso, garantiza un cerrado hermético.
- El volumen de la cámara de vacío puede ser modificado mediante planchas, y así lograr el rendimiento óptimo y económico según dimensiones del producto a embalar.
- El sistema de inyección de gas protector existe en todas las máquinas **MULTIVAC**, y este gas es dirigido directamente dentro de las bolsas.
- El embalaje de productos líquidos y en polvo se efectúa fácilmente mediante pivotado de la cámara de vacío. Particularmente en las máquinas con doble cámara.
- Junto con cada máquina se envían las instrucciones de puesta en marcha y las piezas de recambio más importantes.

TECNICHE E VANTAGGI DELLE MACCHINE SOTTOVUOTO MULTIVAC

- Le macchine sottovuoto **Multivac** lavorano secondo il principio sicuro delle camere sottovuoto.
- Il processo di lavorazione (evacuazione, in caso di necessità: gasaggio, suggellamento a caldo e ad impulsi, aereazione) avviene, dopo la chiusura delle campane, automaticamente.
- Lo svolgimento delle singole fasi, individualmente regolabili mediante spostamento dei relais a tempo sul quadro di azionamento, avviene mediante potenziometro.
- Il sistema di suggellamento a caldo e ad impulsi, garantisce delle cuciture perfette e sicure.
- Il volume della camera sottovuoto può essere adeguato al prodotto da imballare, ottenendo
- In tutte le macchinature di gasaggio, chiusura di gas uguali, direttamente
- L'imballaggio di a doppia camera,
- Le macchine vengono consegnate con i pezzi di ricambio

Packaging - Processing
Bid on Equipment

1-847-683-7720

www.bid-on-equipment.com